

MÉMORIAL  **Memorial**
DU des
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG. **Großherzogthums Luxemburg.**

SAMEDI, 23 mars 1889.

N. 14.

Samstag, 23. März 1889.

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 1^{er} au 15 avril prochain, dans la commune de Mompach, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour l'exécution de travaux d'irrigation à Mompach, territoire de la commune du même nom.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Mompach à partir du 1^{er} avril prochain.

M. Knepper, membre de la Commission d'agriculture à Echternach, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 15 avril prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, au secrétariat communal.

Luxembourg, le 21 mars 1889.

*Le Ministre d'État, président
du Gouvernement,*
P. EYSCHEN.

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 2 au 16 avril prochain, dans la commune de Mompach, une

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 1. auf den 15. April künftigt in der Gemeinde Mompach eine Untersuchung eröffnet werden über das Projekt und die Statuten einer zu bildenden Syndikatsgenossenschaft für Bewässerungsarbeiten zu Mompach, Bann der Gemeinde selben Namens.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichniß der theiligten Eigentümer, sowie der Entwurf der Genossenschaftsstatuten sind auf dem Gemeindefekretariate zu Mompach vom 1. April künftigt ab hinterlegt.

Hr. Knepper, Mitglied der Ackerbaucom-mission zu Echternach, ist zum Untersuchungscom-missar ernannt. Am 15. April künftigt, von 9 bis 11 Uhr Vormittags, wird er den Beteiligten an Ort und Stelle die nöthigen Erklärungen geben, und am selben Tage, von 2 bis 4 Uhr Nach-mittags, auf dem Gemeindefekretariate etwaige Reklamationen entgegennehmen.

Luxemburg, den 21. März 1889.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,*
P. Eyschen.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 2. auf den 16. April künftigt in der Gemeinde Mompach eine Untersuchung

enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour le redressement de chemins d'exploitation à Mompach, territoire de la commune du même nom.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Mompach à partir du 2 avril prochain.

M. Knepper, membre de la Commission d'agriculture à Echternach, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 16 avril prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, au secrétariat communal.

Luxembourg, le 21 mars 1889.

Le Ministre d'Etat, Président
du Gouvernement,
P. EYSCHEN.

Avis. — Association syndicale.

Conformément à l'art. 10 de la loi du 28 décembre 1883, il sera ouvert du 3 au 17 avril 1889, dans la commune de Rosport, une enquête sur le projet et les statuts d'une association à créer pour la construction de chemins d'exploitation à Steinheim, territoire de la commune de Rosport.

Le plan de situation, le devis détaillé des travaux, un relevé alphabétique des propriétaires intéressés, ainsi que le projet des statuts de l'association sont déposés au secrétariat communal de Rosport à partir du 3 avril prochain.

M. Knepper, membre de la Commission d'agriculture à Echternach, est nommé commissaire à l'enquête. Il donnera les explications nécessaires aux intéressés, sur le terrain, le 17 avril prochain, de 9 à 11 heures du matin, et recevra

eröffnet werden über das Project und die Statuten einer zu bildenden Syndikatsgenossenschaft für Geradlegung von Feldwegen zu Mompach, Bann der Gemeinde selben Namens.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichniß der beteiligten Eigenthümer, sowie der Entwurf der Genossenschaftsstatuten sind auf dem Gemeindefekretariate zu Mompach vom 2. April künftighin ab hinterlegt.

Hr. Knepper, Mitglied der Ackerbaucommission zu Echternach, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Am 16. April künftighin, von 9 bis 11 Uhr Vormittags, wird er den Betheiligten an Ort und Stelle die nöthigen Erklärungen geben; am selben Tage, von 2 bis 4 Uhr Nachmittags, wird er auf dem Gemeindefekretariate etwaige Reklamationen entgegennehmen.

Luxemburg, den 21. März 1889.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
P. Eyschen.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Gemäß Art. 10 des Gesetzes vom 28. Dezember 1883 wird vom 3. auf den 17. April künftighin in der Gemeinde Rosport eine Untersuchung eröffnet werden über das Project und die Statuten einer zu bildenden Syndikatsgenossenschaft für Errichtung von Feldwegen zu Steinheim, Bann der Gemeinde Rosport.

Der Situationsplan, der Kostenanschlag, ein alphabetisches Verzeichniß der beteiligten Eigenthümer, sowie der Entwurf der Genossenschaftsstatuten sind auf dem Gemeindefekretariate zu Rosport vom 3. April künftighin ab hinterlegt.

Hr. Knepper, Mitglied der Ackerbaucommission zu Echternach, ist zum Untersuchungscommissar ernannt. Am 17. April künftighin, von 9 bis 11 Uhr Vormittags, wird er den Betheiligten an Ort und Stelle die nöthigen Erklärungen

les réclamations le même jour, de 2 à 4 heures de relevée, dans la salle d'école à Steinheim.

Luxembourg, le 21 mars 1889.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
P. EYSCHEN.

Avis. — Association syndicale.

Par arrêté du soussigné en date de ce jour, l'association syndicale pour l'exécution de travaux d'irrigation et d'assainissement au lieu dit « im Brill » à Bergem, territoire de la commune de Mondercange, a été autorisée.

Cet arrêté, ainsi qu'un double de l'acte d'association, sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Mondercange.

Luxembourg, le 18 mars 1889.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
P. EYSCHEN.

Avis. — Service téléphonique.

En vertu de l'arrêté du Conseil de Gouvernement de ce jour, les communications téléphoniques administratives échangées entre les administrations des communes qui sont reliées au réseau téléphonique de l'État et

les Procureurs d'État ;
les Commissaires de district ;
les Commandants d'arrondissement ;
les Commandants des stations de gendarmerie ;

la Direction de l'hospice central et l'Ingénieur agricole
jouissent de la franchise de taxe.

Luxembourg, le 15 mars 1889.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

geben; am selben Tage, von 2 bis 4 Uhr Nachmittags, wird er im Schulsaale von Steinheim etwaige Reklamationen entgegennehmen.

Luxemburg, den 21. März 1889.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,*
P. Eyschen.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom heutigen Tage ist die Syndikatsgenossenschaft für Be- und Entwässerungsarbeiten, im Ort genannt, „Brill“ zu Bergem, Bann der Gemeinde Ronnerich, genehmigt worden.

Dieser Beschluß sowie ein Duplikat des Genossenschaftsactes sind auf der Regierung und auf dem Gemeindefekretariate hinterlegt.

Luxemburg, den 18. März 1889.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,*
P. Eyschen.

Bekanntmachung. — Telephondienst.

Gemäß dem Beschlusse des Regierungsraths vom heutigen Tage findet die Beförderung der dienstlichen Telephon-Telegramme zwischen den mit dem Staats-Telephonnetz verbundenen Gemeindefverwaltungen und

den Staats-Anwalten ;
den Distrikts-Commissären ;
den Bezirks-Commandanten ;
den Gendarmeriestations-Commandanten ;

der Direktion des Centralhospizes und dem Landbau-Ingenieur
gebührenfrei statt

Luxemburg, den 15. März 1889.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Avis. — Règlement communal.

Dans leurs séances respectives des 14 octobre et 24 décembre 1888, le conseil de la fabrique d'église et le conseil communal de Rosport ont arrêté chacun, de commun accord avec le bureau des marguilliers et le curé de la paroisse, un règlement de police sur l'usage du jubé dans l'église de Rosport. — Ce règlement a été dûment publié et affiché.

Luxembourg, le 25 mars 1889.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In ihren resp. Sitzungen vom 14. Oktober und 24. Dezember 1888 haben der Kirchenfabrik-rath und der Gemeinderath von Rosport, im Einvernehmen mit dem Kirchenvorstand und dem Pfarrer, ein Polizeireglement über den Zutritt der Emporbühne in der Kirche von Rosport beschlossen. — Dieses Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 23. März 1889.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Zollwesen.

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die in der Anmerkung zu Nr. 25 q 2 des Zolltarifs gewährte Zollbefreiung für Mühlenfabrikate und gewöhnliches Badwerk in Mengen bis zu 3 Kgr. für den diesseitigen Grenzbezirk aufgehoben ist.

Luxemburg, den 22. März 1889.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.